

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Lesson 15

”قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَالْأَفْئِدَةَ ، قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ “ [67:23]

”Say: It is He who has brought you into being and has endowed you with hearing and sight and hearts [i.e. faculty of feeling & rational thinking]; how seldom are you grateful !!” [67:23]

يقول : to say ← قال past tense : قول
imperative : قل [ms. singular]

يُنشِئُ : to establish ; to bring into being
أَنْشَأَ : (past tense) - أَنْشَأْتُ = أَنْشَأْتُ + كُ

يَنْشَأُ : to grow up ← نَشَأَ : past tense

يَجْعَلُ : to make ; to render ← جَعَلَ : [past tense]

جَعَلَ لَ : provided with ; equipped with

يَسْمَعُ : to hear ← سَمِعَ : [past tense]

سَمِعَ : [Faculty of] hearing

نصت إلى : to listen to

انصت إلى : [past tense] انصت إلى : listening (n)

أذن : ear آذان : (pl.) = [آذان]

أذان : call for the prayer

• بَصَرٌ (n): sight ← أَبْصَارٌ: [pl.]

يُبْصِرُ: to see [past tense]: أَبْصَرَ

يَرَى: to see [past tense]: رَأَى

عَيْنٌ: eye [pl.]: عَيْنُونَ

رُؤْيَا: sight, vision

رُؤْيَا: a dream

• قُلُوبٌ/قُلُوبٌ: heart ← أَفْئِدَةٌ/قُلُوبٌ: [pl.]

note: "قُلُوبٌ" does not refer to the body organ (قَلْبٌ)
It refers to the faculty of feeling and rational thinking;
while "قَلْبٌ" is used to mean either the body organ
or the faculty of feeling and rational thinking.

• قَلِيلٌ: little ; small ; infrequent , few

قَلِيلًا مَا: seldom, rarely, infrequently

• كَثِيرٌ: much, many, numerous, abundant, plenty

كَثِيرًا مَا: often, frequent

• يَشْكُرُ: to thank, to show gratitude/appreciation

شَكَرَ: [past tense] ← شَكَرَ/شَكَرَانَ: Thankfulness

شَاكِرٌ: thankful

يَجْحَدُ: to be ungrateful [past tense]: جَحَدَ

جُحُودٌ: ungratefulness, جَاهِدٌ: ungrateful

قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ : Seldom you are thankful

Notes :

(i) Grammatical Review :

أَنْشَأْنَا	أَنْشَأْتُ	تُنَشِئُ	أَنْشَأْتُ
أَنْشَأْتُمْ	أَنْشَأْتِ	تُنَشِئُونَ	تُنَشِئِينَ
أَنْشَأْتَنِي	أَنْشَأِي	يُنَشِئُونَ	يُنَشِئِينَ
أَنْشَأُوا	أَنْشَأِ	يُنَشِئُونَ	يُنَشِئِينَ
أَنْشَأَنِي	أَنْشَأِي		

(ii) When a verb ends with ءَ (كَهْمَزَةٌ) :

a. if the letter preceding the "ءَ" has a "فَتْحَةٌ", the "ءَ" is written on ا (i.e. أ)

b. if the letter preceding the "ءَ" has a "كَسْرَةٌ", the "ءَ" is written on ي (i.e. ي)

(iii) Rule (ii) applies ^{also} when the "ءَ" is in the middle of the word.

(iv) Imperative Tense for the verb "يَقُولُ"

قُلْ (ms.sg) قُولِي (fm.sg) قُولَا (dual) قُولُوا (ms.pl) قُلْنَ (fm.pl)